KINH ÑAÏI BAÛO TÍCH

**QUYEÅN 26**

*Haùn dòch: Ñôøi Löông, Tam taïng Phaùp sö Maïn-ñaø-la.*

**Phaùp hoäi 8: PHAÙP GIÔÙI THEÅ TAÙNH VOÂ PHAÂN BIEÄT**

**(Phaàn 1)**

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû taïi nöôùc Xaù-veä trong vöôøn Kyø-thoï Caáp coâ ñoäc cuøng vôùi taùm ngaøn vò ñaïi Tyø-kheo. Coù moät muoân hai ngaøn Ñaïi Boà-taùt töø voâ löôïng coõi Phaät ñeán. Laïi coù ba muoân hai ngaøn vò Thieân töû, taát caû ñeàu höôùng veà Ñaïi thöøa.

Trong ñaïi chuùng aáy coù Ñaïi Boà-taùt teân laø Vaên-thuø-sö-lôïi Ñoàng töû vaø vò Thieân töû teân laø Baûo Thöôïng.

Luùc aáy Thieân töû Baûo Thöôïng suy nghó: “Hoâm nay neáu Ñöùc Theá Toân baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi thuyeát phaùp, laøm cho cung ma ñeàu toái taêm maát caû oai ñöùc, khieán ma Ba-tuaàn lo saàu khieán chuùng ma kheùo ñieàu phuïc, nhöõng keû taêng thöôïng maïn thì phaù tröø taêng Thöôïng maïn, ngöôøi töï ghi nhôù sôû ñaéc kheùo tu haønh thì ñöôïc quaû Sa-moân, ngöôøi ñaõ ñöôïc quaû laïi caøng taêng thöôïng, khieán chuûng töû Phaät, Phaùp vaø Taêng noái luoân chaúng döùt, khieán nhieàu chuùng sinh phaùt taâm Boà-ñeà laøm cho Boà-ñeà cuûa Ñöùc Nhö Lai chöùa nhoùm töø voâ löôïng a-taêng-kyø kieáp ñöôïc coøn laâu. Luùc Ñöùc Nhö Lai taïi theá hoaëc sau khi dieät ñoä thöôøng ñöôïc nghe phaùp aáy tuøy theo thöøa cuûa hoï höôùng tôùi choùng ñöôïc dieät ñoä.”

Bieát taâm nieäm cuûa Thieân töû Baûo Thöôïng, Ñöùc Theá Toân baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Vaên-thuø-sö-lôïi! ÔÛ trong ñaïi chuùng naøy, oâng neân tuyeân noùi moät ít phaùp. Nay trong ñaïi chuùng naøy muoán ñöôïc nghe phaùp nôi oâng.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Con neân noùi phaùp gì? Ñöùc Phaät daïy:

–OÂng neân noùi veà phaùp giôùi theå taùnh nhaân duyeân. Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Taát caû phaùp giôùi laø phaùp giôùi theå taùnh. Ra ngoaøi phaùp giôùi khoâng coù ñöôïc nghe. Sao Theá Toân baûo nhaân nôi phaùp giôùi maø noùi phaùp?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Chuùng sinh kieâu maïn neáu nghe phaùp aáy taát sinh loøng kinh

quaùi.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Theå taùnh phaùp giôùi khoâng coù kinh quaùi. Söï kinh quaùi aáy töùc laø theå

taùnh phaùp giôùi.

Xaù-lôïi-phaát hoûi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Thöa Toân giaû Vaên-thuø-sö-lôïi! Neáu taát caû phaùp ñeàu laø theå taùnh phaùp giôùi thì chuùng sinh choã naøo coù oâ nhieãm, coù thanh tònh, vì theå taùnh phaùp giôùi khoâng coù nhieãm tònh?

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Caùc chuùng sinh aáy thaân kieán ñieân ñaûo chaáp ngaõ vaø ngaõ sôû. Haøng phaøm phu aáy phaùt khôûi ngaõ töôûng, chaáp tröôùc ngaõ töôûng vaø chaáp tröôùc tha töôûng maø phaùt khôûi taâm vaø taâm sôû. Nhöõng taâm vaø taâm sôû aáy taïo taùc caùc nghieäp thieän hoaëc caùc nghieäp baát thieän. Do haønh nghieäp aáy laøm nhaân maø caùc chuùng sinh aáy coù ñöôïc quaû baùo. Neáu ñaõ coù sinh thì coù nhieãm oâ. Chính nhieãm oâ aáy laø theå taùnh phaùp giôùi.

Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Neáu bieát nhieãm oâ laø theå taùnh phaùp giôùi thì goïi laø baïch tònh. Nhöng nôi Ñeä nhaát nghóa khoâng coù nhieãm oâ, khoâng coù hoaëc phaùp nhieãm hoaëc phaùp tònh.

Luùc Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi phaùp aáy coù naêm traêm Tyø-kheo döùt heát phieàn naõo, ñöôïc taâm voâ laäu.

Xaù-lôïi-phaát noùi vôùi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Phaùp giôùi ñöôïc noùi aáy khoâng coù sai laàm. Boà-taùt noùi phaùp aáy roài coù hôn traêm Tyø- kheo ñeàu döùt phieàn naõo, ñöôïc taâm voâ laäu.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Phaùp giôùi aáy, coù phaûi tröôùc kia bò troùi buoäc maø nay ñöôïc giaûi thoaùt chaêng?

Xaù-lôïi-phaát noùi:

–Thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! Phaùp giôùi aáy chaúng phaûi tröôùc bò troùi buoäc maø nay ñöôïc giaûi thoaùt.

Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Chö Tyø-kheo aáy, nay ôû choã naøo taâm ñöôïc giaûi thoaùt? Xaù-lôïi-phaát noùi:

–Thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! Haøng Thanh vaên ñieàu phuïc nhö vaäy raát ñoâng, ñeàu döùt phieàn naõo ñöôïc taâm giaûi thoaùt.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi ñöùc coù phaûi laø ñeä töû Thanh vaên cuûa Ñöùc Phaät chaêng?

Xaù-lôïi-phaát noùi:

–Ñuùng nhö vaäy! Toâi laø ñeä töû Thanh vaên cuûa Ñöùc Phaät. Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Coù phaûi Ñaïi ñöùc döùt phieàn naõo maø ñöôïc taâm voâ laäu giaûi thoaùt chaêng?

Xaù-lôïi-phaát noùi:

–Toâi ñöôïc taâm voâ laäu giaûi thoaùt. Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi ñöùc duøng nhöõng taâm naøo ñeå ñöôïc giaûi thoaùt? Laø taâm quaù khöù, taâm vò lai hay taâm hieän taïi?

Thöa Ñaïi ñöùc! Taâm quaù khöù ñaõ dieät, taâm vò lai chöa ñeán, taâm hieän taïi chaúng an truï. Ñaïi ñöùc duøng taâm naøo ñeå ñöôïc giaûi thoaùt?

Xaù-lôïi-phaát noùi:

–Thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! Chaúng phaûi taâm quaù khöù ñöôïc giaûi thoaùt, chaúng phaûi taâm vò lai, taâm hieän taïi ñöôïc giaûi thoaùt.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Thöa Ñaïi ñöùc! Sao laïi noùi taâm ñöôïc giaûi thoaùt?

Xaù-lôïi-phaát noùi:

–Thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! ÔÛ nôi Theá ñeá maø noùi laø taâm ñöôïc giaûi thoaùt. Trong Ñeä nhaát nghóa ñeàu khoâng coù taâm troùi buoäc, taâm giaûi thoaùt.

Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Coù phaûi Ñaïi ñöùc muoán khieán theå taùnh phaùp giôùi coù Theá ñeá vaø Ñeä nhaát nghóa ñeá chaêng?

Xaù-lôïi-phaát noùi:

–Thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! Theå taùnh phaùp giôùi khoâng coù Theá ñeá vaø Ñeä nhaát nghóa ñeá.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Thöa Ñaïi ñöùc! Sao Ñaïi ñöùc noùi ôû nôi Theá ñeá taâm ñöôïc giaûi thoaùt. Xaù-lôïi-phaát noùi:

–Thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! Phaûi chaêng khoâng coù taâm ñöôïc giaûi thoaùt? Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Neáu taâm coù trong, ngoaøi vaø giöõa thì coù ñöôïc giaûi thoaùt. Nhöng taâm khoâng coù trong, ngoaøi vaø giöõa neân khoâng coù troùi buoäc vaø giaûi thoaùt.

Luùc ñoù trong ñaïi chuùng coù hai traêm Tyø-kheo nghe lôøi cuûa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi lieàn rôøi choã ngoài noùi:

–Neáu khoâng coù giaûi thoaùt, khoâng coù taâm giaûi thoaùt, sao chuùng toâi laïi xuaát gia tu haønh? Neáu khoâng coù xuaát theá sao laïi phaûi tu haønh?

Noùi thoâ ngöõ aáy xong, hai traêm Tyø-kheo boû chuùng maø ñi.

Muoán ñieàu phuïc nhoùm Tyø-kheo aáy, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi hoùa ra moät Tyø-kheo ñoùn tröôùc ñöôøng. Nhoùm Tyø-kheo aáy ñeán choã hoùa Tyø-kheo hoûi:

–Ñaïi ñöùc töø ñaâu ñeán ñaây? Hoùa Tyø-kheo noùi:

–Thöa chö Ñaïi ñöùc! Toâi ôû nôi choã noùi cuûa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi khoâng hieåu, khoâng bieát, chaúng tin, chaúng höôùng.Vì theá neân toâi boû chuùng maø ñi ñeán ñaây.

Nhoùm Tyø-kheo aáy noùi:

–Chuùng toâi cuõng vaäy! Vì chaúng hieåu, chaúng bieát, chaúng tin, chaúng höôùng neân chuùng toâi boû chuùng maø ñi ñeán ñaây.

Hoùa Tyø-kheo hoûi:

–Chö Ñaïi ñöùc ôû trong choã noùi cuûa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi coù choã naøo khoâng thích hôïp, traùi nghòch yù caùc vò maø caùc vò boû ñi?

Nhoùm Tyø-kheo aáy noùi:

–Thöa Ñaïi ñöùc! Vì Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi khoâng coù höôùng quaû, khoâng coù chöùng quaû laïi khoâng coù giaûi thoaùt. Chuùng toâi töï nghó neáu khoâng coù höôùng quaû, khoâng coù chöùng quaû, khoâng coù giaûi thoaùt thì coù nghóa gì ñeå chuùng toâi tu haønh phaïm haïnh, neáu khoâng coù xuaát theá côù chi laïi tu haønh? Vì nghó nhö vaäy maø chuùng toâi boû ñi.

Hoùa Tyø-kheo hoûi:

–Coù phaûi vì khoâng hieåu, vì phæ baùng, vì maéng nhieác maø chö Ñaïi ñöùc boû ñi chaêng? Nhoùm Tyø-kheo aáy noùi:

–Thöa Ñaïi ñöùc! Chuùng toâi khoâng coù phæ baùng maéng nhieác. Chæ vì chaúng thaáy giaûi thoaùt maø chuùng toâi boû ñi.

Hoùa Tyø-kheo lieàn khen ngôïi:

–Laønh thay! Laønh thay! Thöa chö Ñaïi ñöùc! Nay chuùng ta neân cuøng nhau suy luaän.

Neáu chaúng phaûi maéng nhieác thì chaúng phaûi tranh tuïng. Chaúng phaûi tranh tuïng laø phaùp Ñeä nhaát nghóa Sa-moân.

Taâm cuûa chö Ñaïi ñöùc laø töôùng daïng gì? Laø maøu xanh, vaøng, ñoû, traéng hay maøu tím, maøu pha leâ? Laø thaät, laø chaúng thaät? Laø thöôøng, laø voâ thöôøng? Laø saéc, laø phi saéc?

Nhoùm Tyø-kheo aáy noùi:

–Thöa Ñaïi ñöùc! Taâm chaúng phaûi saéc, chaúng thaáy ñöôïc, khoâng coù hình boùng cuõng khoâng coù xuùc ñoái, khoâng nôi choã, khoâng chæ baøy.

Hoùa Tyø-kheo noùi:

–Thöa chö Ñaïi ñöùc! Taâm ñaõ chaúng phaûi saéc, khoâng thaáy ñöôïc, khoâng coù hình boùng cuõng khoâng xuùc ñoái, khoâng nôi choã, khoâng chæ baøy. Nhöng taâm aáy ôû trong, ôû ngoaøi hay ôû chính giöõa cuûa trong ngoaøi ö?

Nhoùm Tyø-kheo aáy noùi:

–Khoâng phaûi vaäy! Hoùa Tyø-kheo noùi:

–Thöa chö Ñaïi ñöùc! Taâm caùc vò ñaõ khoâng hình saéc, khoâng coù xuùc ñoái, khoâng nôi choã, khoâng chæ baøy, chaúng phaûi ôû trong, ngoaøi vaø chính giöõa, maø noù coù chaùnh thaønh töïu khoâng?

Nhoùm Tyø-kheo aáy noùi:

–Khoâng phaûi vaäy. Hoùa Tyø-kheo noùi:

–Thöa chö Ñaïi ñöùc! Neáu taâm chaúng thaät, khoâng thaønh töïu, thì theá naøo giaûi thoaùt? Nhoùm Tyø-kheo aáy noùi:

–Chaúng phaûi vaäy. Hoùa Tyø-kheo noùi:

–Thöa chö Ñaïi ñöùc! Vì nghóa aáy neân Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi theå taùnh phaùp giôùi khoâng coù nhieãm tònh.

Thöa chö Ñaïi ñöùc! Vì caùc vò laø phaøm phu ñieân ñaûo chaáp ngaõ vaø ngaõ sôû maø phaùt khôûi taâm, ñi trong caùc caûnh giôùi maø sinh khôûi taâm phan duyeân. Ñaây laø taát caû nhöõng phaùp phan duyeân sinh dieät, chaúng truï phaùp bieán ñoåi.

Neáu taâm duyeân nôi xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc, tu ñaïo ñaéc quaû thì theå taùnh cuûa taâm aáy roãng khoâng chaúng coù thaät, chæ töø voïng töôûng phaùt khôûi. Neáu laø voïng töôûng chaúng thaät thì laø chaúng sinh, chaúng truï, chaúng dieät. Neáu ñaõ laø chaúng phaûi sinh, truï, dieät thì khoâng coù troùi buoäc cuõng khoâng coù giaûi thoaùt, khoâng höôùng, khoâng ñöôïc quaû.

Vì nghóa aáy neân Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi theå taùnh phaùp giôùi khoâng nhieãm, khoâng tònh, cuõng khoâng höôùng, khoâng chöùng, khoâng coù giaûi thoaùt.

Nghe hoùa Tyø-kheo giaûi baøy, nhoùm Tyø-kheo aáy ñöôïc voâ laäu giaûi thoaùt. Ñöôïc giaûi thoaùt roài, nhoùm Tyø-kheo aáy lieàn trôû veà choã Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi, ñeàu töï côûi y Uaát- ña-la-taêng daâng cuùng cho Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi maø thöa:

–Thöa Toân giaû Vaên-thuø-sö-lôïi! Toân giaû kheùo thuû hoä chuùng toâi. Chuùng toâi vì chaúng tin höôùng phaùp ñieàu phuïc thaäm thaâm aáy maø rôøi lìa boû ñi.

Tu-boà-ñeà hoûi:

–Chö Ñaïi ñöùc! Caùc vò ñöôïc nhöõng gì, giaùc ngoä nhöõng gì, maø ñeàu töï côûi y Uaát-ña- la-taêng ñeå cuùng döôøng Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi?

Nhoùm Tyø-kheo aáy noùi:

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Nay chuùng toâi khoâng ñöôïc, khoâng giaùc, neân chuùng toâi

cuùng döôøng Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi.

Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Tröôùc ñaây vì coù yù töôûng coù choã ñaéc neân chuùng toâi boû chuùng maø ñi. Nay chuùng toâi ñaõ boû ñöôïc yù töôûng coù choã ñaéc neân chuùng toâi trôû laïi.

Tu-boà-ñeà noùi:

–Côù sao caùc vò noùi nhö vaäy? Nhoùm Tyø-kheo aáy noùi:

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Chaáp tröôùc nôi danh laø lay ñoäng aùi tröôùc. Neáu ngöôøi coù lay ñoäng, coù aùi tröôùc thì khoâng höôùng, khoâng ñaéc.

Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Neáu khoâng höôùng ñaéc thì ôû choã aáy coù theå döùt ñöôïc taát caû lay ñoäng, aùi tröôùc.

Tu-boà-ñeà noùi:

–Ai ñieàu phuïc caùc vò? Nhoùm Tyø-kheo aáy noùi:

–Thöa Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà! Ngöôøi khoâng coù sôû ñaéc, khoâng coù sôû giaùc laø ngöôøi ñieàu phuïc chuùng toâi. Ngöôøi aáy chaúng sinh cuõng chaúng dieät ñoä, chaúng phaûi thieàn ñònh cuõng chaúng loaïn taâm.

Tu-boà-ñeà noùi.

*–*Ai ñieàu phuïc caùc vò? Nhoùm Tyø-kheo aáy noùi:

–Tröôûng laõo neân hoûi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi.

Baáy giôø Toân giaû A-nan hoûi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Caùc vò Tyø-kheo aáy ñöôïc ai ñieàu phuïc? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Thöa Ñaïi ñöùc A-nan! Ngöôøi khoâng coù caùc aám, giôùi, nhaäp, cuõng chaúng phaûi phaøm phu, chaúng phaûi Thanh vaên, chaúng phaûi Duyeân giaùc, chaúng phaûi Boà-taùt, chaúng phaûi Nhö Lai, chaúng phaûi töông öng vôùi thaân, chaúng phaûi töông öng vôùi ngöõ, chaúng phaûi töông öng vôùi yù.

A-nan noùi:

–Thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi ai vaäy? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Thöa Ñaïi ñöùc A-nan! Neáu Ñöùc Nhö Lai bieán hoùa ra hoùa nhaân, thì hoùa nhaân aáy coù töông öng chaêng?

A-nan noùi:

–Thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! Hoùa nhaân khoâng coù phaùp gì ñeå coù theå cuøng töông öng hay chaúng töông öng.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Thöa Ñaïi ñöùc A-nan! Theå taùnh taát caû phaùp laø hoùa. A-nan noùi:

–Theo choã Boà-taùt noùi, theå taùnh taát caû caùc phaùp laø hoùa? Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Thöa Ñaïi ñöùc A-nan! Hoùa nhaân aáy ñaõ ñieàu phuïc caùc Tyø-kheo aáy. Nhö hoùa nhaân ñieàu phuïc, taát caû Thanh vaên cuõng nhö vaäy. Ñieàu phuïc nhö vaäy chính laø ñieàu phuïc. Neáu ngöôøi chaúng hieåu ñieàu phuïc nhö vaäy, neân bieát ñoù laø ngöôøi taêng thöôïng maïn.

A-nan noùi:

–Thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! Tyø-kheo taêng thöôïng maïn aáy coù theå bieát ñöôïc

chaêng?

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Thöa Ñaïi ñöùc A-nan! Giôùi tuï thanh tònh töùc laø lay ñoäng, neân bieát ñoù laø taêng thöôïng maïn.

Ñònh tuï, tueä tuï, giaûi thoaùt tuï vaø giaûi thoaùt tri kieán tuï thanh tònh töùc laø lay ñoäng, neân bieát ñoù laø taêng thöôïng maïn.

Neáu suy nghó toâi ñöôïc toâi chöùng laø lay ñoäng voïng töôûng, neân bieát ñoù laø taêng thöôïng maïn.

Kinh sôï thaân kieán, cuõng khoâng nhö hö khoâng, nhaäp Nhaát ñaïo cuõng khoâng, lôøi noùi treân ñaây laø chaùnh thuyeát, neân bieát ñoù laø taêng thöôïng maïn.

Neáu Tyø-kheo noùi thaân kieán laø khoâng cho ñeán nhaäp Nhaát ñaïo khoâng, khoâng nhö vaäy laø bình ñaúng khoâng, neân bieát ñoù laø taêng thöôïng maïn. Vì sao?

Thöa Ñaïi ñöùc A-nan! Thaân kieán khaùc vôùi khoâng, vì khaùc neân thaân kieán töùc laø khoâng. Noùi khoâng cuøng vôùi khaùc, chaúng noùi khaùc töùc laø khoâng.

Laïi nöõa, thöa Ñaïi ñöùc A-nan! Neáu coù kinh sôï voâ minh, coù aùi hyû, minh giaûi thoaùt, neân bieát ñoù laø taêng thöôïng maïn. Vì sao? Vì neáu coù hai töôùng thì chaúng phaûi giaûi thoaùt.

Thöa Ñaïi ñöùc A-nan! Neáu coù Tyø-kheo kinh sôï tham, saân, si maø möøng ba giaûi thoaùt, sôï boán ñieân ñaûo maø möøng boán töôùng, sôï naêm trieàn caùi maø möøng naêm Caên, sôï saùu nhaäp maø möøng saùu pheùp thaàn thoâng, sôï baûy thöùc truï maø möøng baûy phaùp Trôï ñaïo, sôï taùm taø maø möøng taùm Thaùnh ñaïo, sôï chiùn choã ôû cuûa chuùng sinh maø möøng chiùn Thöù ñeä ñònh, sôï möôøi baát thieän maø möøng möôøi voâ laäu thieän, sôï höõu vi giôùi maø möøng phaùp voâ vi, neân bieát ñoù laø keû taêng thöôïng maïn. Vì sao? Vì taát caû thöù aáy ñeàu laø lay ñoäng, ñeàu laø hyù luaän.

Thöa Ñaïi ñöùc A-nan! Neáu coù lay ñoäng, neáu coù hyù luaän thì taâm lieàn töï cao, töï taïi nhieáp laáy, döïa theo voïng töôûng, baèng loøng vôùi choã thaønh töïu. Nhöõng thöù nhö vaäy goïi laø töï taïi. Vì töï taïi neân sinh ra kieâu maïn.

Tyø-kheo nhö vaäy thì goïi laø coù taêng thöôïng maïn. Vì sao? Thöa Ñaïi ñöùc A-nan! Sao goïi laø höõu vi giôùi khoâng? Ñoù laø ñem khoâng vaøo khoâng. Neân bieát Tyø-kheo aáy coù taêng thöôïng maïn.

A-nan hoûi:

–Thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! Theá naøo laø Tyø-kheo khoâng taêng thöôïng maïn? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Thöa Ñaïi ñöùc A-nan! Neáu coù Tyø-kheo beân trong tòch tónh thì beân ngoaøi cuõng tòch tónh. Taát caû caûnh giôùi bình ñaúng hay chaúng bình ñaúng, coù hay khoâng, höõu vi hay voâ vi ñeàu khoâng coù lay ñoäng cuõng khoâng coù voïng töôûng, khoâng chaúng voïng töôûng; khoâng hai khoâng moät; khoâng trang nghieâm, khoâng chaúng trang nghieâm; chaúng coù hyù luaän, chaúng chaáp tröôùc choã thaáy bieát ban ñaàu, ñoái vôùi taát caû phaùp ñeàu bình ñaúng, cuõng khoâng coù bình ñaúng, khoâng chaúng bình ñaúng; khoâng coù moät phaùp coù theå laøm ñöôïc bình ñaúng, chaúng bình ñaúng. Chaúng ñoäng, chaúng lay nhö vaäy thì khoâng coù voïng töôûng, khoâng chaúng voïng töôûng, laïi chaúng chaáp tröôùc, cuõng chaúng thaáy voïng töôûng, huoáng laø höôùng ñeán giaûi thoaùt ñöôïc quaû trí chöùng, khoâng bao giôø coù lay ñoäng.

Thöa Ñaïi ñöùc A-nan! Tyø-kheo nhö vaäy khoâng coù taêng thöôïng maïn cuõng khoâng hyù luaän, xa töôùng töï tha, boû nhöõng aùi tröôùc, vì taát caû aùi tröôùc chaúng phaûi aùi tröôùc. Rôøi lìa nhöõng phan duyeân giaùc quaùn tö duy, tö duy giaûi thoaùt, giaûi thoaùt höôùng, khoâng coù ngöôøi nhaän laáy, thaûy ñeàu laø nhaân tòch tónh, duyeân tòch tónh. Ngaõ thaân vaø ngaõ sôû thaân aáy qua ñeán bôø kia, chaúng thaáy coù phaùp gì laø giaûi höôùng ñoaïn vaø chöùng.

Neáu coù Tyø-kheo tu haønh nhö vaäy thì khoâng taêng thöôïng maïn, vì bình ñaúng roãng khoâng. Bieát roõ taát caû caùc phaùp bình ñaúng khoâng coù thöôïng haï, hoaëc thieän baát thieän, neân laøm chaúng neân laøm, höõu laäu, voâ laäu, theá gian, xuaát theá gian, höõu vi, voâ vi, nhöõng phaùp thöôïng haï ñoäng lay nhö vaäy khoâng gì chaúng phaûi laø voïng töôûng cuõng chaúng thaáy bieát. Caùc phaùp nhö vaäy ñeàu thaáy bình ñaúng, duï nhö hö khoâng.

Thöa Ñaïi ñöùc A-nan! Neáu coù Tyø-kheo hieåu roõ nhö vaäy thì goïi laø thieän giaûi thoaùt.

Tyø-kheo aáy khoâng taêng thöôïng maïn.

Vì nghóa aáy neân Ñöùc Nhö Lai noùi: “Neáu coù Tyø-kheo hieåu roõ caùc phaùp bình ñaúng duï nhö hö khoâng, neáu ñoäng chaïm hö khoâng thì khoâng bò chaáp tröôùc nôi xuùc, phaùp cuûa Sa- moân cuõng nhö vaäy.

Luùc Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi lôøi treân ñaây, trong ñaïi chuùng coù hai traêm Tyø-kheo ñeàu döùt heát phieàn naõo, ñöôïc phaùp voâ laäu giaûi thoaùt.

Baáy giôø Thieân töû Baûo Thöôïng hoûi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Theá naøo laø Boà-taùt khoâng taêng thöôïng maïn? Xin Boà-taùt cöù nhö thaät maø noùi cho. Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Naøy Thieân töû! Neáu coù Boà-taùt, Nhaát thieát trí taâm, Voâ ñaúng ñaúng taâm, Tam giôùi toái thaéng taâm, vöôït qua caùc haøng Thanh vaên vaø Duyeân giaùc duøng caùc caûnh giôùi ngoaøi ñeå an truï taâm, nhöng cuõng tu haønh taát caû caên laønh, vì taêng thöôïng vì giaùo hoùa chuùng sinh, vì nhieáp laáy chaùnh phaùp ñeå noùi cho chuùng sinh khaùc vaø ngöôøi khaùc veà Nhaát thieát trí taâm, taâm aáy nhö thaät hieåu baûn theå bình ñaúng, theo ñuùng nhö choã nghe theå taùnh cuûa taâm mình maø hieåu bieát theå taùnh cuûa taát caû chuùng sinh. Vì hieåu bieát theå taùnh cuûa taát caû caùc phaùp neân hieåu bieát theå taùnh cuûa taát caû caên laønh. Vì hieåu bieát theå taùnh cuûa taát caû thieän caên neân hieåu bieát vaø dieãn thuyeát theå taùnh cuûa Boà-taùt. Ñoù laø Boà-taùt nhö thaät noùi thoï kyù.

Laïi nöõa, naøy Thieân töû! Neáu Boà-taùt boá thí thì tuøy choã thí cho, tuøy choã nguyeän thí vaø nhöõng boá thí khaùc taát caû ñeàu voâ ngaïi. Boá thí khoâng choã y cöù, chaúng chaáp tröôùc, chaúng quan nieäm, chaúng hay bieát. Vì chaúng hay bieát neân töùc laø khoâng. Neáu coù theå ñöôïc nhö vaäy thì hieåu bieát theå taùnh boá thí. Vì hieåu bieát theå taùnh boá thí neân hieåu bieát theå taùnh nhö thaät. Vì hieåu bieát theå taùnh nhö thaät neân hieåu bieát theå taùnh caùc phaùp. Vì hieåu bieát theå taùnh caùc phaùp neân hieåu bieát theå taùnh taát caû caùc chuùng sinh. Vì hieåu bieát theå taùnh taát caû chuùng sinh neân noùi theå taùnh Boà-taùt.

Naøy Thieân töû Baûo Thöôïng! Ñaây goïi laø vì Boà-taùt boá thí thanh tònh neân noùi thoï kyù.

Laïi nöõa, naøy Thieân töû! Neáu coù Boà-taùt hieåu bieát thaân thì hieåu bieát giôùi, hieåu bieát khaåu thì hieåu bieát giôùi, hieåu bieát yù thì hieåu bieát giôùi, hieåu bieát thaân vaø khaåu thì hieåu bieát quan nieäm tòch tónh. Vì hieåu bieát quan nieäm tòch tónh neân hieåu bieát chuùng sinh tòch tónh. Vì hieåu bieát chuùng sinh tòch tónh neân hieåu bieát taát caû phaùp tòch tónh. Vì hieåu bieát taát caû phaùp tòch tónh neân hieåu bieát nhö thaät teá tòch tónh. Vì hieåu bieát nhö thaät teá tòch tónh neân ñöôïc phaùp tòch tónh, nhaân tòch tónh, duyeân tòch tónh. Tuøy theo choã ñöôïc nghe taát caû caùc phaùp maø coù theå tuyeân thuyeát tòch tónh.

Naøy Thieân töû! Ñaây goïi laø vì Boà-taùt giôùi thanh tònh neân nhö thaät noùi thoï kyù vaäy.

Laïi nöõa, naøy Thieân töû! Neáu coù Boà-taùt bieát phaùp taùnh roát raùo laø khoâng, bieát phaùp taùnh roát raùo töï taïi, ñoái vôùi caùc chuùng sinh coù theå nhaãn nhòn nhöõng söï aùc ñoäc maø taâm chaúng sinh khôûi quan nieäm nhaãn nhòn, chaúng nghó söï ngoaøi, chaúng traùi chuùng sinh, hay dieät taát caû ñieàu aùc. Nhö taùnh cuûa caùc chuùng sinh, theå taùnh cuûa nhaãn cuõng vaäy. Nhö theå taùnh cuûa nhaãn, taùnh Boà-ñeà cuõng vaäy. Nhö taùnh Boà-ñeà, theå taùnh taát caû phaùp cuõng vaäy. Nhö bieát theå taùnh taát caû phaùp nhö thaät, phaùp chaân nhö cuõng vaäy. Nhö choã nghe ñoàng taän

phaùp taùnh, phaùp taùnh giôùi roát raùo khoâng. Phaùp taùnh roát raùo khoâng, noùi ñoù laø haønh thuaän nhaãn. Ñaây goïi laø Boà-taùt chaân thaät tònh nhaãn noùi thoï kyù.

Laïi nöõa, naøy Thieân töû! Boà-taùt bieát thaän troïng taát caû phaùp haønh rôøi lìa nhöõng tö duy, khoâng coù nhöõng trang nghieâm maø thaønh töïu haïnh xaû tieán. Nhö coù choã laøm cuõng khoâng choã laøm, choã bieát vöõng chaéc coù theå rôøi lìa taát caû. Trong thì taùnh tòch tónh, ngoaøi thì hoùa ñoä chuùng sinh. Vì bieát tinh taán tòch tónh neân Boà-ñeà tòch tónh. Vì bieát Boà-ñeà tòch tónh neân bieát taát caû caùc phaùp tòch tónh. Vì bieát caùc phaùp tòch tónh neân bieát nhö thaät teá tòch tónh, nhö phaùp ñaõ ñöôïc nghe. Vì taùnh tinh taán tòch tónh neân taát caû ñeàu coù theå tuyeân thuyeát. Ñaây goïi laø Boà-taùt thanh tònh tinh taán nhö thaät noùi thoï kyù.

Laïi nöõa, naøy Thieân töû! Neáu Boà-taùt nhaäp thieàn chö phaùp bình ñaúng khoâng taêng giaûm thì do söùc thieàn maø taâm an truï. Vì taâm an truï neân thöùc khoâng choã truï. Vì thöùc khoâng choã truï neân baûy giaùc taâm bình ñaúng. Vì baûy giaùc taâm bình ñaúng neân ñöôïc thieàn ñònh bình ñaúng. Vì ñöôïc thieàn ñònh bình ñaúng neân bieát Boà-ñeà bình ñaúng. Vì bieát Boà-ñeà bình ñaúng neân bieát taát caû chuùng sinh bình ñaúng. Vì bieát taát caû chuùng sinh bình ñaúng neân bieát caùc phaùp bình ñaúng. Neáu bieát caùc phaùp bình ñaúng nhö vaäy thì tuøy choã phaùp ñöôïc nghe coù theå tuyeân thuyeát caùc phaùp theå taùnh bình ñaúng. Ñaây goïi laø Boà-taùt thanh tònh thieàn ñònh nhö thaät noùi thoï kyù.

Laïi nöõa, naøy Thieân töû! Neáu coù Boà-taùt Tueä nhaõn thanh tònh thì thaáy bieát nhö thaät, vôùi taát caû phaùp, tuøy thaáy phaùp naøo ñeàu khoâng choã thaáy, khoâng coù ñoäng lay, ñöôïc trí khoâng ñoäng, khoâng haønh, khoâng nhaân, khoâng duyeân, haønh, cuõng chaúng haønh caùc phaùp oai nghi, cuõng chaúng phaûi chaúng haønh. Chaúng haønh nhaân duyeân bieát caùc phaùp bình ñaúng chaúng cöùu chaúng haønh. Vì sao? Neáu chaúng haønh laø khoâng phaân bieät, döùt dieät caùc voïng töôûng hy voïng tham tröôùc. Ñoù laø Boà-taùt rôøi lìa caùc sôû höõu. Boà-taùt cuõng haønh taát caû choã haønh cuûa chuùng sinh, vì muoán giaùo hoùa hoï, vì muoán chöùa hoïp taát caû phaùp trôï Boà-ñeà, vì nhieáp thuû chaùnh phaùp, vì chaúng döùt maát gioáng Tam baûo. Choã sôû haønh cuûa Nhö Lai, nôi theå taùnh thanh tònh cuûa taát caû phaùp khoâng coù phaân bieät. Vì duøng theå taùnh thanh tònh Baùt-nhaõ aáy neân bieát Boà-ñeà theå taùnh thanh tònh. Vì bieát Boà-ñeà theå taùnh thanh tònh neân bieát chuùng sinh theå taùnh thanh tònh. Vì bieát chuùng sinh theå taùnh thanh tònh neân bieát theå taùnh thanh tònh cuûa taát caû phaùp. Vì bieát theå taùnh thanh tònh cuûa taát caû phaùp neân ôû nôi theå taùnh cuûa caùc phaùp ñöôïc nhö thaät trí. Vì ñöôïc nhö thaät trí neân tuøy söï ñöôïc nghe laø phaùp giôùi taùnh tuyeân noùi voâ phaân bieät. Ñaây goïi laø Boà-taùt tueä nhaõn thanh tònh nhö thaät noùi thoï kyù.

Laïi nöõa, naøy Thieân töû Baûo Thöôïng! Boà-taùt quaùn thaân, haønh Thaân nieäm xöù, bieát

quaù khöù thaân khoâng coù bieân teá, bieát vò lai thaân khoâng coù höôùng ñeán, bieát thaân hieän taïi nhö coû caây, ngoùi ñaù, töôøng vaùch. Neáu coù theå quaùn thaân, thaân haønh nhö vaäy thì theå taùnh si haønh cuûa thaân tòch tónh, tö duy ñoàng haønh cuõng khoâng phaùt khôûi, chaúng tö duy chaúng khôûi töï taïi. Ñaây goïi laø rôøi lìa ngaõ, thöùc khoâng choã truï, tu thaân nieäm xöù haønh, cuõng khoâng coù phaùp tu haønh ñöôïc, cuõng chaúng phaûi chaúng tu haønh. Bieát taát caû phaùp khoâng coù theå taùnh, chaúng phaûi chaúng coù taùnh. Quaùn thaân nhö vaäy maø tu thaân haønh.

Quaùn taâm nhö huyeãn hoùa, bieát taâm nhö tieáng vang, bieát taâm nhö thaät, thoï vui chaúng luyeán, thoï khoå chaúng khoå, thoï chaúng vui khoå chaúng maát chaùnh nieäm, chaúng chaáp voâ minh, rôøi lìa thoï, chaúng bò thoï keùo daét. Ñaây goïi laø nhö thaät thaáy bieát Thoï nieäm xöù.

Neáu coù theå quaùn thoï nhö vaäy, haønh giaû ôû nôi thoï, taâm khoâng sôû haønh, taâm chaúng an truï. Taát caû taâm aáy cuõng chaúng buoâng boû, taâm Boà-ñeà cuõng chaúng queân maát, cuõng chaúng xa rôøi. Ñaây goïi laø quaùn taâm, thöïc haønh Taâm nieäm xöù.

Kheùo bieát nôi phaùp, thaáy phaùp, haønh phaùp, khoâng nieäm, khoâng tö duy, nhaäp vaøo phaùp taùnh khoâng coù thaân, thoï vaø taâm, chaúng phaûi quaùn phaùp töôùng phaùt khôûi kieán haønh nhaäp vaøo phaùp taùnh. Ñaây goïi laø quaùn phaùp, thöïc haønh Phaùp nieäm xöù. Theå taùnh cuûa taát caû phaùp hoøa hôïp, tuï hôïp khoâng coù vaät nhö hö khoâng. Nhö söï ñöôïc nghe, khoâng töôûng nieäm khoâng tö duy töï nhieân thuyeát Phaùp nieäm xöù. Ñaây goïi laø bieát roõ tònh Phaùp nieäm xöù noùi thoï kyù.

Laïi nöõa, naøy Thieân töû Baûo Thöôïng, Boà-taùt aáy taâm Nhaát thieát trí ñöôïc töï taïi, nhö choã giaùo hoái chaùnh an truï chaúng boá thí, chaúng loaïn ñoäng, chaúng thaát nieäm; nôi taát caû caên laønh ban ñaàu phaùt khôûi, taâm voâ caáu hieän haønh, tuøy choã sôû haønh ñeàu xaû ñöôïc taát caû, quôû taâm phaïm giôùi, chaúng nöông töïa nôi giôùi, nhaãn khoâng tranh caõi thaân, khaåu, yù ñoái vôùi chuùng sinh, chaúng coù taâm saân haän, chaúng phaùt khôûi tinh taán theo Thanh vaên vaø Duyeân giaùc thöøa, chaúng töôûng nieäm tö duy taát caû phaùp laønh, chaúng nöông vaøo caùc thieàn ñònh Thöù ñeä, taâm khoâng sôû haønh, chaúng thaáy haønh aùc kieán chaáp, chaúng haønh caùc phaùp. Nhaäp vaøo taát caû phaùp nhö chö Thaùnh. Nôi caùc caûnh giôùi ñeàu khoâng sôû haønh. Duø gaàn chaúng phaûi Thaùnh maø thaân, khaåu, yù nghieäp chöa bao giôø bò quôû traùch. Chaúng vì tin maø caàu phaùp laønh. Ñoäc haønh khoâng coù baïn. Muoán töï mình vöôït qua theá gian, haønh haïnh tinh taán. Döùt haún tham duïc, saân haän, ngu si, taâm khoâng phieàn naõo. Vì chaúng phaù giôùi neân cuõng chaúng thaân caän keû haønh aùc haïnh. Khoâng coù dua vaïy, vì noäi haïnh thanh tònh. Khoâng noùi lôøi taùn loaïn, vì khaåu nghieäp thanh tònh. Khoâng mong caàu, vì bieát ñuû nôi cuûa ñaõ coù. Chaúng phaûi laø keû sai khieán, vì chaúng phaûi soáng taø maïng. Laø ngöôøi khoâng chöùa nhoùm, vì tuøy choã coù ñöôïc ñeàu töï bieát ñuû. Laø ngöôøi khoâng hy voïng, vì rôøi lìa ham muoán ba coõi. Laø ngöôøi tri tuùc, vì rôøi lìa söï tìm caàu saùi quaáy. Laø ngöôøi tòch tónh, vì hieåu taát caû phaùp ñeàu tòch tónh. Laø ngöôøi hieän saân, si, vì boû haïnh theá gian. Laø ngöôøi khoâng hyù luaän, vì döùt caùc hyù luaän. Laø ngöôøi chaúng sinh trôû laïi, vì döùt aùi duïc, saân vaø si. Laø ngöôøi tham tìm hieåu chaùnh phaùp, vì ñieàu phuïc kieâu maïn. Laø ngöôøi hieåu bieát deã, vì kheùo ñieàu taâm. Laø ngöôøi kheùo thuû hoä, vì thuû hoä giôùi tuï. Laø ngöôøi kheùo giaûi thoaùt, vì tueä tuï thanh tònh. Laø ngöôøi chaúng xaû boû, vì haønh Thaùnh chuûng. Laø ngöôøi khoâng thoaùi chuyeån, vì phaùt taâm Boà-ñeà troïn veïn roát raùo. Laø ngöôøi khoâng coù sôû duïng, vì taát caû theá haïnh. Laø ngöôøi khoâng traùnh tuïng, vì bình ñaúng taát caû chuùng sinh. Laø ngöôøi kheùo töï thuû hoä, vì thuû hoä keû khaùc. Laø ngöôøi ñieàu phuïc töï taâm, vì chaúng tìm loãi ngöôøi khaùc. Laø ngöôøi lìa caùc hy voïng, vì hoä giôùi thanh tònh. Laø ngöôøi thuyeát phaùp roäng, vì khoâng laãn tieác. Laø ngöôøi öa thuû hoä, vì thuû hoä taâm taát caû chuùng sinh. Laø ngöôøi môùi phaùt taâm, vì hoïp taát caû thieän phaùp. Laø ngöôøi khoâng coù dò haïnh, vì ñöôïc moät vò ñoái vôùi taát caû phaùp. Laø ngöôøi chaúng lay ñoäng, vì döùt caùc lay ñoäng. Laø ngöôøi chaúng xem doøng hoï, vì giaùo hoùa chuùng sinh. Laø ngöôøi bình ñaúng chuùng sinh, vì nhieáp thuû taát caû chuùng sinh. Laø ngöôøi ban ñaàu quaùn khoâng, vì taát caû phaùp. Laø ngöôøi ñieàu phuïc caùc kieán chaáp, vì kheùo giaùo hoùa. Laø ngöôøi khoâng coù töôûng vaø haønh, vì ñieàu phuïc caùc chuùng sinh töôûng vaø haønh. Laø ngöôøi bieát voâ nguyeän, vì sôû nguyeän ñaày ñuû kheùo ñieàu phuïc. Laø ngöôøi bieát taát caû vì quaùn voâ taùc. Laø ngöôøi haønh thieän, vì chaúng bieát ñuû. Laø ngöôøi khoâng coù vaät maø quaùn vaät, vì thò hieän chaúng phaûi vaät maø laø vaät. Laø ngöôøi chaúng tö duy quan saùt, vì ngaõ tòch tónh. Laø ngöôøi khoâng töï ngaõ, vì quaùn hoùa chuùng sinh ñeå ñöôïc voâ ngaõ. Laø ngöôøi khoâng gì chaúng phaûi laø ñaïo haïnh, vì hoùa ñoä caùc chuùng sinh rôøi lìa keát söû. Laø ngöôøi taâm phöông tieän ñöôïc roát raùo, vì tu haønh Baùt-nhaõ. Laø ngöôøi ñònh taùnh khoâng dôøi, vì troïn chaúng chöùng taát caû Thanh vaên thöøa vaø Duyeân giaùc thöøa. Laø ngöôøi rôøi lìa ñaïo vaø phi ñaïo, vì Ñeä nhaát nghóa. Laø ngöôøi rôøi lìa haïnh vaø phi haïnh, vì taát caû phaøm phu chöùng chaùnh haïnh. Laø ngöôøi khoâng trang nghieâm khoâng chaúng trang nghieâm, vì khoâng chaúng hy voïng caùc phaùp. Laø ngöôøi chaúng töï khen, vì chaúng

hyù luaän keû khaùc. Laø ngöôøi coù trí khoâng gì saùnh baèng, vì ñuû Phaät phaùp. Laø ngöôøi Voâ sinh phaùp nhaãn, vì taát caû phaùp nhaãn khoâng sinh khoâng dieät. Ñaây goïi laø Boà-taùt ñöôïc töï taïi.

Naøy Thieân töû Baûo Thöôïng! Baäc Boà-taùt tuøy sinh ôû choã naøo chaúng phaûi laø chaúng bieát maø sinh, maø do nôi bieát ñeå sinh. Vaø do Boà-taùt aáy nhieáp thuû sinh töû töï taïi neân cuõng ñöôïc thaønh töïu ñaày ñuû Phaät phaùp. Boà-taùt aáy chaúng phaûi löu chuyeån sinh töû. Do söùc baûn nguyeän sinh ôû choã naøo ñeàu ñöôïc trí töï taïi. Ñaây goïi laø Boà-taùt ñöôïc trí töï taïi.

Boà-taùt chaúng phaûi do ñöôïc ngaèn meù maø goïi laø trí töï taïi. Neáu chaúng döùt tuyeät taát caû caên laønh, ñaây goïi laø Boà-taùt ñöôïc trí töï taïi. Boà-taùt chaúng phaûi vì ñöôïc caùc caên laønh maø goïi laø trí töï taïi. Khoâng nhaøm ñuû ñoái vôùi caùc caên laønh, ñaây goïi laø trí töï taïi.

Boà-taùt chaúng phaûi vì chaúng sinh trong ba coõi maø ñöôïc goïi laø töï taïi. Vì giaùo hoùa chuùng sinh neân sinh trong ba coõi, ñaây goïi laø töï taïi.

Boà-taùt chaúng phaûi vì rôøi lìa keát söû töï thaân maø ñöôïc goïi laø töï taïi. Vì caùc chuùng sinh döùt keát söû neân sieâng tu tinh taán, ñaây goïi laø Boà-taùt ñöôïc trí töï taïi.

Boà-taùt chaúng vì thaân mình maø ñöôïc goïi laø töï taïi. Vì tòch tónh caùc khoå naõo cuûa taát caû chuùng sinh maø goïi laø töï taïi.

Boà-taùt chaúng phaûi vì xaû boû maø töï taïi. Vì nhieáp thuû giaùo hoùa chuùng sinh maø goïi laø töï taïi.

Boà-taùt chaúng phaûi töï döùt tham, saân, si maø ñöôïc goïi laø töï taïi. Vì döùt tham, saân, si, caùc keát söû cuûa taát caû chuùng sinh maø ñöôïc goïi laø töï taïi.

Boà-taùt chaúng phaûi töï chöùng Dieät ñeá maø ñöôïc goïi laø töï taïi. Vì caùc chuùng sinh maø chöùng Dieät ñeá neân ñöôïc goïi laø töï taïi.

Boà-taùt chaúng phaûi töï döùt phieàn naõo maø ñöôïc goïi laø töï taïi.

Boà-taùt vì taêng tröôûng caùc caên laønh neân chaúng döùt phieàn naõo maø goïi laø ñöôïc töï taïi. Boà-taùt chaúng phaûi vì chöùng ba phaùp moân giaûi thoaùt neân goïi laø ñöôïc töï taïi. Vì Boà-

taùt hieåu roõ ba phaùp moân giaûi thoaùt neân goïi laø töï taïi.

Boà-taùt chaúng phaûi töï taïi tòch dieät naêm aám maø goïi laø ñöôïc töï taïi. Vì xaû boû gaùnh naëng cho taát caû chuùng sinh neân goïi laø töï taïi.

Boà-taùt chaúng phaûi do dieät saùu caên maø goïi laø ñöôïc töï taïi. Vì bieát caên taùnh thöôïng, haï cuûa caùc chuùng sinh neân goïi laø töï taïi.

Boà-taùt chaúng phaûi do sinh phaàn taän dieät neân goïi laø ñöôïc töï taïi. Boà-taùt vì do chaúng ñoaïn tuyeät sinh phaàn neân goïi laø töï taïi.

Boà-taùt chaúng phaûi ñöôïc quaû Thanh vaên, Duyeân giaùc giaûi thoaùt maø goïi laø ñöôïc töï

taïi. taïi.

Boà-taùt ñaïo traøng ñöôïc quaû giaûi thoaùt thoï duïng taát caû caùc chuùng sinh neân goïi laø töï Luùc Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi dieãn thuyeát phaåm Töï Taïi nhö vaäy, trong ñaïi chuùng aáy

coù ba vaïn hai ngaøn Thieân töû ñeàu phaùt ñaïo taâm chaùnh chaân voâ thöôïng.

Ñöùc Theá Toân khen ngôïi:

–Laønh thay! Laønh thay! Kheùo noùi taát caû Boà-taùt thoï kyù. Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Neáu coù Boà-taùt nghe noùi Boà-taùt thoï kyù nhö vaäy nhaát höôùng tin hieåu, chaúng kinh sôï thì chö Phaät Nhö Lai vì hoï maø thoï kyù ñaïo Chaân thaät voâ thöôïng.

Thieân töû Baûo Thöôïng noùi vôùi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Nay Boà-taùt dieãn thuyeát veà thoï kyù. Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Naøy Thieân töû! Toâi noùi thoï kyù, toâi coù phaùp aáy. Coù ngöôøi naøo hieåu roõ thì toâi noùi thoï

kyù.

Naøy Thieân töû! Nay toâi chaúng ñöôïc cho ñeán moät phaùp, cuõng khoâng hieåu roõ thì laøm

sao noùi thoï kyù.

Thieân töû Baûo Thöôïng noùi:

–Thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! Haèng sa chö Phaät Theá Toân leõ naøo khoâng giaûi höôùng maø ñaéc quaû ö?

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Naøy Thieân töû! Chö Phaät Theá Toân chaúng vì giaûi höôùng ñaéc quaû maø thuyeát phaùp. Thieân töû noùi:

–Thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! Chö Phaät Theá Toân thuyeát phaùp theá naøo? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Naøy Thieân töû! Chö Phaät Theá Toân cuõng chaúng phaân bieät theå taùnh maø thuyeát phaùp. Khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng nhaân, khoâng duyeân, khoâng ñeán, khoâng ñi, khoâng coù chuùng sinh chaúng phaûi khoâng chuùng sinh, khoâng oâ nhieãm, khoâng baïch tònh, khoâng sinh töû, khoâng Nieát-baøn, chö Phaät Theá Toân thuyeát phaùp nhö vaäy.

Thieân töû hoûi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Chö Phaät Theá Toân chaúng vì Nieát-baøn maø thuyeát phaùp, côù sao goïi laø Phaät xuaát

theá?

